RELACION DE LA FORMA

con que ſe han hecho las entregas de las ratificaciones de la paz de Eſpaña, y los Eſtados generales de las Prouincias vnidas, y de publicacion, que ſe celebrò en la ciudad de Munſter de Veſtfalia a 15. y 16. de Mayo deſte año. de 1648.

AVIENDOSE Preuenido y adornado la caſa de la ciudad para eſte efeto, por auerſe determinado q̃ ſe auian de hazer las entregas de las Ratificaciones el Viernes 15. de Mayo el ſeñor Antonio Brun, del Gonſejo de ſu Mag. en el Supremo de Flandres, y ſu Plenipotenciario para los tratados de la paz fue a las ocho de la mañana con don Pedro Fernandez del Campo, y Angulo, Secretario de S.M. y de la Embaxada de Eſpaña a la caſa de la ciudad, donde los eſtauan aguardando dos de los ſeñores Plenipotenciarios de Olanda, con Iuã Vamdemburg, Secretario de ſu Embaxada para colacionar, y preuenir todos los papeles, en q̃ ſe tardò dos horas: deſpues fueron los demas ſeñores Embaxadores de los Señores Eſtados a la dicha caſa para guardar en ella al Excelentiſsimo Señor don Gaſpar de Bracamonte y Guzman, Conde de Peñaranda, Gentilhombre de la Camara de S.M. de ſu Conſejo de Eſtado, y ſu Embaxador extraordinario al Emperador, y ſu primer Plenipotenciario para los tratados de la dicha paz, y ſu Excelencia ſalio de ſu Palacio a las diez con la grandeza, y lucimiento ſiguiente.

Vna carroça de vaquetas de Moſcouia, con franjas de ſeda verde, y cortinas de damaſco del meſmo color, y clauaçon dorada, que la tirauan ſeis cauallos, en que iban ocho Gentileshombres de ſu Excelencia con viſtoſa emulacion de galas. Otra carroza de terciopelo liſo, y damaſco negro labrado con clauaçon pauonada, que tambien la tirauan ſeis cauallos, en que iban don Miguel Lopez de Varnueuo, y don Diego Bahac, Capellanes de ſu Excelencia, Sebaſtian de Oteiza, y Boneta Contador de la dicha Embaxada por S.M. y de ſu Excelencia el Capitã Iuan Bautiſta Berẽguel, ſu Mayordomo, y Antonio Ricardo, Secretario de lenguas. Otra carroza de damaſco, y terciopelo carmeſi cõ clauaçon, y herrage dorado, y ſeis cauallos, que la ocupauan otros ocho Gentileshombres de ſu Excelen. coſtoſa, y airoſamente veſtidos. Otra carroza de terciopelo, y damaſco verde labrado con franjas de oro, y plata, clauaçon, y herrage dorado, y plateado, que tam bien la tirauan ſeis cauallos, en que iban ſeis Caualleros camaradas de ſu Ex. cõ galas, y joyas de mucho valor. Seguian eſtas carrozas dos trompetas, 24 lacayos, doze ſoldados de acauallo, y doze Alauarderos, con ſus carauinas, y alauardas, todos veſtidos de paño de buen color con galones de oro, y ſeda verde, y roxa, y cabos de terciopelo liſo verde, y de la meſma ſuerte los cocheros, y los trompetas con vaqueros del miſmo terciopelo, y galon, y tras eſto iba el ſegundo Cauallerizo de ſu Ex. muy galan. Luego ſe ſeguian D. Gabriel del Aguila, y Bracamonte, Capitan de la guarda de ſu Ex. y don Iuan de Guinea Gibaxa, ſu Teniente con lucidos veſtidos, y vandas roxas bordadas de cifras de oro, y los cauallos bien enjaezados. Su Ex. iba ſolo en vna carroza grande de terciopelo, y damaſco pajizo de labores con franxas del miſmo color, y clauaçon, herrage, ruedas, y maderage dorado, y bruteſcos de maçoneria, que le tirauan ſeis hermoſas yeguas rucias, rodadas con borlas, cintas, y guarniciones correſpondientes al color de la carroza. El

veſti-

vestido de su Ex.era de finissimo paño de Amsterdã de color de pasa escuro, bordado de plata, cabos de raso correspondientes a la misma bordadura, plumas roxas, y riquissimas joyas, y sortijas de diamantes. Esta carroza acompañavan catorze pajes vestidos de paño fino de buen color guarnecido de alamares bordados de oro, cabos de terciopelo verde liso quaxados de galon de oro, ricos cintillos, y muchas plumas de varios colores. Tras esta carroza iba don Alonso de Herrera, Cavallerizo principal de su Ex. muy airoso, y galan con vestido de paño camuçado guarnecido de puntas de plata, y seda negra. Las calles por donde passò su Ex. estavã ocupadas de todo el pueblo, y especialmente la calle mayor, en cuyas ventanas avian muchas damas, y señores, y enfrente de la casa de la ciudad las madamas, mugeres de algunos de los señores Embaxadores de Olanda, los quales fueron con grande lucimiento de sus personas, camaradas, y criados costosamente vestidos en cinco carrozas de terciopelo, y damasco carmesi, y la librea de fina escarlata roxa con galon de plata. Llegò su Excelencia en la casa de la ciudad, y en su plaça estava formado vn esquadron de la gente de guerra della, demas de dos Compañias, que se formaron de los ciudadanos, estas assistieron en el Palacio de su Exc. hasta que salio a las entregas, y le acompañaron a la ida, y a la buelta, haziendo muchas saluas. Apeòse su Ex. y el señor Consejero Antonio Brun con el Magistrado salio a recibirle, y le acompañaron hasta vna sala, donde le aguardavan todos los señores Plenipotenciarios de Olanda, y aviendole recebido, le hizieron muchas cortesias acompañadas, y amorosos abroços a vista de mucha gente del Plueblo. Entraron luego en vna sala, donde solos con los Secretarios se detuvieron media hora en firmar algunos despachos. Despues desto passarõ en publico a vn salon grande, donde estavan prevenidas sillas, y aviẽdo tomado los assientos, q̃ tocava a cada vno, el señor Consejero Antonio Brun hizo vna oracion, con la elegãcia, y discrecion de sus muchas, y buenas partes, en que tratò de las conveniencias, que se seguian de tan gran paz, y de las gracias, que se devian dar a Dios por ella, y el señor Presidente de los señores Plenipotẽciarios de Olanda respondiò en la misma conformidad en otra oracion que hizo muy conforme a su gran talento, assisttiendo a todos conocido, y verdadero regocijo, y alegria, que la acompañaron los circunstantes.

Luego se leyeron en alta voz en lengua Francesa los Capitulos de la paz acordada, y firmada a 30. de Enero deste año de 1648. con las plenipotẽcias de su Mag. y de los señores Estados, y las ratificaciones, y otros papeles tocantes a estos tratados: y con esto se hizieron las dichas entregas en arquillas de terciopelo carmesi, con galones de plata, y cerraduras de lo mismo. Con lo qual el Excelentissimo señor Conde de Peñaranda, y el señor Consejero Antonio Brun de parte de su Mag. y en su Real nõbre juraron la dicha paz, puestas las manos en vna Cruz y los santos Evangelios, y los señores Plenipotenciarios de Olanda hizieron lo mismo en nombre de sus Provincias, al vso y costumbre suya, levantando en alto el braço derecho, y juntos el dedo index, y el que le corresponde. Aviendo hecho esto, se repitieron con mayor fuerça los primeros abraços, y con grandissimas demostraciones de amor, gusto, alegria, y contento entre todos los señores Embaxadores, y Plenipotenciarios, passando los vnos, y los otros a hazer lo mismo con sus camaradas, y Gentileshombres, en cuya imitacion las hizierõ los del pueblo hasta los mas minimos criados de los señores embaxadores. Este acto se acabò a la vna de medio dia, y el esquadron, y las dos compañias de la ciudad

hi-

hizieron nueuas saluas con sus armas, passando tambien a hazerlas con toda la artilleria, y mortereres, con que su Exc. y el señor Consejero Antonio Brun, y los señores Plenipotenciarios de Olanda se boluieron a sus casas. En el Palacio de de su Exc. estaua preuenida vna fuente de diferentes vinos; y auiendola soltado, fue grandissimo el concurso de gente que acudio a ella: beuiòse de todas suertes, y se puede assegurar que passò a mucho mas de lo que se practica en estos Paises, con ser tanto lo ordinario; y aun huuo algunas mugeres que hilauan vino a dos manos: esta fiesta fue de mucho regocijo y risa, y durò hasta las nueue de la noche incessantemente. Este mismo dia en el frontispicio de la casa de la ciudad se preuino vn teatro grande, que salia veinte pies a la plaça: colgòse de las mejores tapicerias de su Exc. y todo el suelo se cubrio de alsombras, y los pilares de sedas de diferentes colores: mas adentro en correspondencia se adornò vna sala con muy buenas colgaduras, sillas, y bufetes, q̃ auian de ocupar los señores Embaxadores, y Plenipotenciarios, durante el tiempo de la publicacion de la paz. El Sabado siguiente 16. de Mayo a las diez de la mañana los señores Plenipotenciarios de Olanda fueron a la casa de la ciudad, y luego fue tambien su Exc. con el señor Consejero Antonio Brun con la misma ostentacion, luzimiento, y carroças que el Viernes antecedente, y con las dos compañias de la ciudad. Pero a este segundo acto se añade, que su Exc. se vistiò otra gala mucho mejor, y mas rica que la primera, bordada de alamares, y plumas de plata noguerado, y la calle Mayor, y demas calles, y ventanas se colgaron y adornaron vistosamente, ocupãdolas tanta gente noble, y del pueblo, que casi era impossible passar las carroças, y seguito de su Exc. porque demas de los de la ciudad concurrieron muchas personas de los lugares y villas circunvezinas, y sin encarecimiento se assegura, que auria numero de 20ɉ. personas, y las ventanas altas de la casa de la ciudad ocupadas de dos coros de musica, y variedad de instrumentos. Auiendose juntado todos los señores Embaxadores, y Plenipotenciarios en su presencia, y a vista de toda la gente referida se leyeron otra vez los Capitulos de la paz en lẽgua Flamẽca, y la ratificacion de su Mag. en Español, y con esto se publicò en altas vozes cõ grande estruendo de trompetas, caxas, atambores, y enarboladas vanderas: y si fueron grandes las demostraciones, y regocijo de las entregas, las de las ratificaciones mayores han sido de la publicacion de la dicha paz. Boluieronse a hazer muchas saluas, y tambien se disparò la artilleria, y boluio su Exc. a su Palacio donde toda via corria la fuente de vino, assistiendo la muchos aficionados, que la velaron durmiendo toda la noche, por auer beuido tanto de dia. Este mesmo dia por la tarde fue su Exc. a visitar los señores Plenipotenciarios de Olanda, y darles la en hora buena de la paz con el señor Consejero Antonio Brun, y los conuidò a vn vanquete para el Domingo siguiente. El mesmo Sabado en la noche se pusieron muchas hachas de cera blanca, y luminarias en el Palacio de su Exc. en demostracion de regocijo, y fiestas, disparando los soldados de su guarda, y otros criados muchos arcabuzes, carabinas, y se encendieron muchos fuegos, y tambien se hizo salua con los mortereres, auiendo durado la fuente de vino hasta las diez de la noche. El Domingo siguiente se preuirieron tres aparadores grandes de fuẽtes, jarros, saluas, copas, y otros vasos diferentes todo dorado en numero de sesenta pieças. Otro en la mesma conformidad, y numero de plata blanca, y el tercero de mucha cantidad de vidros cristalinos de diferentes hechuras, muchos frascos de plata grandes cõ sus cubos, y vacias de lo mesmo para enfriar los vinos, que los huuo en grande abundancia de todas suertes La mesa donde auian de comer

los

los señores Embaxadores,y Plenipotēciarios se cubriò de rica mantelería, y servilletas de diferentes flores,y historias biē dobladas,y de muchas invenciones, y rociada con aguas de olor. Esta se puso con la plata necessaria en vn salon grande de Palacio,que estaua colgado con vna tapizeria rica de la vida del hombre, y adornada de muchas sillas de terciopelo verde,y galon de oro, y sobre mesas de lo mesmo con dosel de la mesma estofa,que la de la tapiceria. En otra sala se puso otra mesa muy asseada,en q̄ auian de comer los camaradas,y algunos Gentileshombres de los señores Emxadores. En otra sala otra mesa grande para comer otros Gentileshombres,y todos los pages que siruieron a la mesa, en que se incluyen los de los señores Plenipontenciarios de Olanda. En otras partes se pusieron dos mesas para los cocheros,lacayos,y otros criados deste genero de los dichos señores Plenipotēciarios. Este mesmo dia se preuino la guarda de su Ex.y otros criados con armas de fuego para recibir,y hazer salua a los señores Plenipotēciarios, y a mas desto se pusieron doze esmeriles enfrente de Palacio sobre vn lienço de muralla de la ciudad,y se preuinieron para lo mesmo. A las doze llegaron en Palacio los dichos señores Plenipotenciarios con mucho lucimiento de galas,camaradas,criados,y carrozas,y su Exc,y el señor Cōsejero Antonio Brun con los suyos salieron a recebir a sus Excelencias con diferentes galas, y vestidos,que los de las entregas,y publicacion. Los soldados,y artilleros hizieron dos saluas, vna quando assomaron las carrozas, y otra quando se apearon, y entraron en el Palacio. A este recibimiento asistiò gran multitud de gente del Pueblo,y dentro de Palacio auia tanta,que la guardia se viò arto embaraçada en hazer passo para dar lugar a los criados,que auian de seruir en el vanquete. A las doze,y media empeçaron ac omer los señores Embaxadores,y Plenipotenciarios,en cuya mesa,y en la de los camaradas,y Gentileshombres se siruieron quinientos platos de principios,viandas,y postres todos muy regalados,sazonados, y costosos, y hizieron se muchos brindis al vso del Pais,y durante ellos se repitieron las saluas de los arcabuzes, carabinas,y esmeriles. Comieron sus Excelencias en publico, y en el salon auia muchas damas,y señoras,y otros nobles de la ciudad, y fuera della,que vinieron a ver el vanquete por ser costūbre en grandes actos, como este. En las otras mesas huuo sobradissimamente,q̄ comer,y se gastò muchissima cantidad de vino,por que se dio de beuer a toda la gente de fuera,hasta que no quisierō mas. Durò el vanquete mas de quatro horas, y a las cinco de la tarde se boluieron a su casa los señores Plenipotēciarios de Olanda,con grande gusto,y alegria,y desde que en peçaron a despedirse,hasta que se perdieron de vista las carrozas se les hizieron tres saluas. El Lunes siguiente en el Conuento de los Descalços de S Frācisco,que corresponde al Palacio de su Exc.se celebrò Missa Solemne,con mucha Musica, y se cantò el Te Deum laudamus, en hazimiento de gracias de auerse efetuado esta paz. Su Exc.y el señor Consejero Antonio Brun, asistieron en la Iglesia cō mucha ostentaciō,y sus camaradas,y criados,y en todos los demas Conuentos,y Iglesias de la ciudad se cantò a la misma hora el Te Deū laudamus, repicando las Campanas mucho tiempo,y los soldados,y artilleros hizieron tres saluas,y se tocaron las trompetas.

Finalmente estos dias han sido muy para vistos respeto de los actos, que se han celebrado en ellos,y de lo mas,que se refiere en esta relacion, que va ajustada a la verdad.

Con licencia. En Madrid por el Licenciado Iuan Martin de Barrio, año de 1648.